

**RICOH**

**RICOH LENS**  
**A16 24-85mm F3.5-5.5**  
**Manuale di istruzioni**

Il numero di serie è riportato sul lato inferiore della fotocamera.

## Contenuto della confezione

Prima di usare l'obiettivo Ricoh, verificare che la confezione contenga i seguenti articoli.



### Unità fotocamera

Il numero di serie è riportato sul lato inferiore.



### Copriobiettivo

Attaccato all'unità fotocamera.



### Copriconnettore

Attaccato all'unità fotocamera.



### Custodia morbida

- Manuale di istruzioni (questo manuale)
- Garanzia

## Introduzione

Per utilizzare questo obiettivo, occorre attaccarlo a un corpo macchina compatibile. Consultare il Manuale d'istruzioni della fotocamera per i dettagli su come utilizzare le funzioni di ripresa e riproduzione e modificare le impostazioni, oltre che per prendere conoscenza delle precauzioni per l'uso.

In questo manuale d'istruzioni, vengono spiegate le funzioni e le procedure operative consentite solo se si utilizza questa unità fotocamera con un corpo macchina compatibile. **Vedere anche il Manuale d'istruzioni della fotocamera GXR.**

Per sfruttare al meglio le funzioni di questo prodotto, leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Tenere a portata di mano questo manuale per poterlo consultare rapidamente.

Ricoh Co., Ltd.

Precauzioni di sicurezza	Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro.
Scatti di prova	Eseguire degli scatti di prova per assicurare che la fotocamera funzioni correttamente, prima di fare foto durante occasioni importanti.
Copyright	È vietata la riproduzione o modifica di documenti, riviste e altro materiale soggetto a copyright, per propositi diversi dall'uso personale, casalingo o di natura simile limitata, senza previo consenso del titolare del copyright.
Esonero da responsabilità	Ricoh Co., Ltd. declina ogni responsabilità per la mancata registrazione o visualizzazione di immagini da ascrivere a un guasto del prodotto.
Garanzia	La garanzia fornita con questo prodotto è valida solo nel paese in cui è stato acquistato. Il produttore declina ogni responsabilità per l'assistenza sul prodotto in altri paesi o per le spese sostenute al riguardo.
Interferenze radio	L'utilizzo del prodotto nelle vicinanze di altri dispositivi elettronici può influire negativamente sul funzionamento della fotocamera e di tali apparecchiature. Le interferenze sono probabili in particolar modo se la fotocamera viene usata vicino a una radio o televisione. Per risolvere il problema spostare la fotocamera il più lontano possibile dalle apparecchiature, orientare nuovamente l'antenna della radio o televisione o collegare la radio o televisione a una presa elettrica differente.

© 2011 RICOH CO., LTD. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione di questo manuale in parte o per intero, senza previo consenso scritto da parte di Ricoh. Ricoh si riserva il diritto di cambiare i contenuti del presente in qualsiasi momento e senza preavviso.

Ricoh ha fatto quanto possibile per assicurare l'accuratezza delle informazioni contenute in questo manuale. Se, tuttavia, si dovessero notare errori od omissioni, si prega di comunicarci all'indirizzo indicato sul retrocopertina.

## Precauzioni di sicurezza

### Simboli di avviso

In questo manuale di istruzioni e nel prodotto sono utilizzati vari simboli per prevenire lesioni fisiche all'utente e ad altre persone o danni alle cose. Di seguito vengono spiegati i simboli e i rispettivi significati.

 <b>Pericolo</b>	Questo simbolo indica azioni che potrebbero causare rischio imminente di decesso o gravi lesioni personali se ignorate o eseguite in modo errato.
 <b>Avvertenza</b>	Questo simbolo indica azioni che potrebbero essere letali o causare gravi lesioni personali se ignorate o eseguite in modo errato.
 <b>Attenzione</b>	Questo simbolo indica azioni che potrebbero causare lesioni personali o danni fisici se ignorate o eseguite in modo errato.

## Avvisi semplici



Il simbolo  indica le azioni che occorre eseguire.

Il simbolo  indica le azioni vietate.



Il simbolo  potrebbe essere abbinato ad altri simboli per indicare che un'azione specifica è vietata.

### Esempi

 = Non toccare

 = Non smontare

Attenersi alle seguenti precauzioni per garantire un uso sicuro di questa unità.

## Pericolo



Non tentare di smontare, riparare o alterare l'apparecchiatura. Il circuito ad alta tensione dell'apparecchio può causare gravi pericoli elettrici.

## **Avvertenza**

- 
-  Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- 
-  Non toccare i componenti interni dell'apparecchio vengono esposti in seguito alla caduta o al danneggiamento dell'unità. Il circuito ad alta tensione dell'apparecchio può causare scosse elettriche. Rimuovere la batteria il prima possibile, facendo attenzione a non esporsi a scosse elettriche o bruciature. Se danneggiato, consegnare l'apparecchio al rivenditore o al centro assistenza più vicino.
- 
-  Non utilizzare l'apparecchio in zone umide o bagnate, poiché ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- 
-  Non utilizzare l'apparecchio vicino a gas infiammabili, benzina, combustibili, solventi o sostanze simili per evitare il rischio di esplosioni, incendi o bruciature.
- Non utilizzare l'apparecchio in luoghi dove ne è vietato, poiché ciò potrebbe causare eventi disastrosi o incidenti.
-



## Attenzione



Evitare di bagnare l'apparecchio. Inoltre, non utilizzarlo con le mani bagnate. In entrambi i casi potrebbero esservi rischi di scosse elettriche.

**Precauzioni di sicurezza  
per gli accessori**

Se si utilizzano prodotti opzionali, leggere attentamente le istruzioni fornite insieme al prodotto prima di utilizzarlo.

# Sommario

---

Contenuto della confezione .....	2
Introduzione .....	3
Precauzioni di sicurezza .....	6
<b>Nomi dei componenti .....</b>	<b>15</b>
<b>Aggiornamento del prodotto .....</b>	<b>16</b>
Aggiornamento del firmware.....	16
<b>Ripresa .....</b>	<b>18</b>
Indicatore del livello .....	18
Funzioni macro .....	18
Flash incorporato.....	18
Modo P: modifica programma.....	19
M: modalità di esposizione manuale.....	21
Aggiunta di modi Scena.....	21

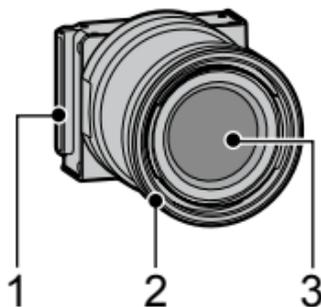
Ingrandimento delle immagini.....	22
Nuova funzione di cambio del puntamento .....	23
Registrazione delle funzioni nel selettore su-giù.....	24
Aggiunta di formati supportati per la funzione di riduzione automatica zoom.....	24
<b>Modo di riproduzione.....</b>	<b>24</b>
Visualizzazione informazioni unità fotocamera.....	24
<b>Impostazioni.....</b>	<b>25</b>
[Qualità/Dimensione immagine] .....	25
Fotografie.....	26
Filmati.....	27
[Bracketing automatico].....	28
[Riprese intervallate].....	28
[Riduzione disturbi].....	29
[Bilanciamento bianco].....	29

[Sensibilità ISO].....	30
[Messa a fuoco assis.].....	31
[Compensazione gamma dinamica].....	32
[Variaz. autom. tempo di posa].....	33
<b>Menu scheda Impostazioni personalizzate chiave .....</b>	<b>34</b>
[Reg. Impost.] .....	34
[Impostazioni leva ADJ.].....	34
[Conferma pulsante di scatto].....	35
[Impost. Tasto Fn1/Fn2] .....	35
[Controllo ISO diretto da ADJ].....	36
[Cancela Impost. personal.].....	37
[Ripristina impostazioni predefinite].....	37

<b>Menu di impostazione</b> .....	<b>38</b>
[Impostazione incrementi ISO] .....	38
[Impostazioni ISO Alta Auto] .....	38
[Modo Sospensione] [Spegnimento automatico] .....	38
[Impostazione Livello].....	39
[Calibrazione livello (incl.)].....	39
Impostazione [Immagine Zoom Digitale].....	39
[Riprod. zoom punt.].....	40
[Impostazione area Spot AF] .....	40
[Annulla visual. zoom].....	40
[Sel. ass. messa a fuoco].....	41
[Mant. condizioni di ripresa] .....	41
[Disp. saturazione del bianco].....	42
[Informazioni sul copyright] .....	42
[Versione del firmware] .....	42

<b>Caratteristiche tecniche .....</b>	<b>43</b>
Capacità nella memoria interna/scheda di memoria .....	49
<b>Appendici.....</b>	<b>52</b>
Accessori opzionali.....	52
Precauzioni per l'uso .....	54
Cura e stoccaggio dell'apparecchio .....	56
Servizio postvendita.....	58

## Nomi dei componenti



- 1 Connettore
- 2 Cappuccio ad anello
- 3 Obiettivo

## Aggiornamento del prodotto

### Aggiornamento del firmware

Quando si collega per la prima volta l'unità fotocamera al corpo macchina, la funzione di aggiornamento della versione viene avviata automaticamente se il firmware del corpo macchina deve essere aggiornato. In questo caso, aggiornare il firmware del corpo macchina mediante la seguente procedura.

Se la versione del firmware è già aggiornata, la funzione di aggiornamento non verrà avviata ed è possibile iniziare a utilizzare subito l'obiettivo.

- 1 Verificare che la fotocamera sia spenta e collegare l'unità di innesto obiettivo al corpo macchina.**
  - Per i dettagli su come collegare l'unità fotocamera, consultare il Manuale d'istruzioni della fotocamera.

## 2 Accendere il corpo macchina.

- Viene visualizzato un messaggio di conferma circa l'aggiornamento del firmware.

## 3 Premere i tasti Fn1/Fn2 per selezionare [Sì], quindi premere il tasto MENU/OK.

- L'aggiornamento del firmware ha inizio e sul display compaiono i seguenti messaggi.

[Verifica file riscritto]

[Riscrittura programma]

La fotocamera viene riavviata e compare la versione del firmware, quindi l'aggiornamento sarà aggiornato.



### Nota

---

- Per controllare la versione del firmware, con la fotocamera spenta, tenere premuto il tasto  (Play) per più di un secondo mentre si tiene premuto il tasto – . La versione del firmware rimane visualizzata per circa 20 secondi.
- Per conoscere le informazioni più recenti sugli aggiornamenti del firmware, visitare il sito Web di Ricoh ([http://www.ricoh.com/r\\_dc/](http://www.ricoh.com/r_dc/)).

## Ripresa

### Indicatore del livello

Oltre alla direzione orizzontale, è possibile controllare l'inclinazione (direzione avanti/indietro).

### Funzioni macro

Le funzioni Ripresa macro, Puntatore Macro, Macro automatica e Visualizza distanza minima di ripresa durante la ripresa Macro non sono disponibili.

### Flash incorporato

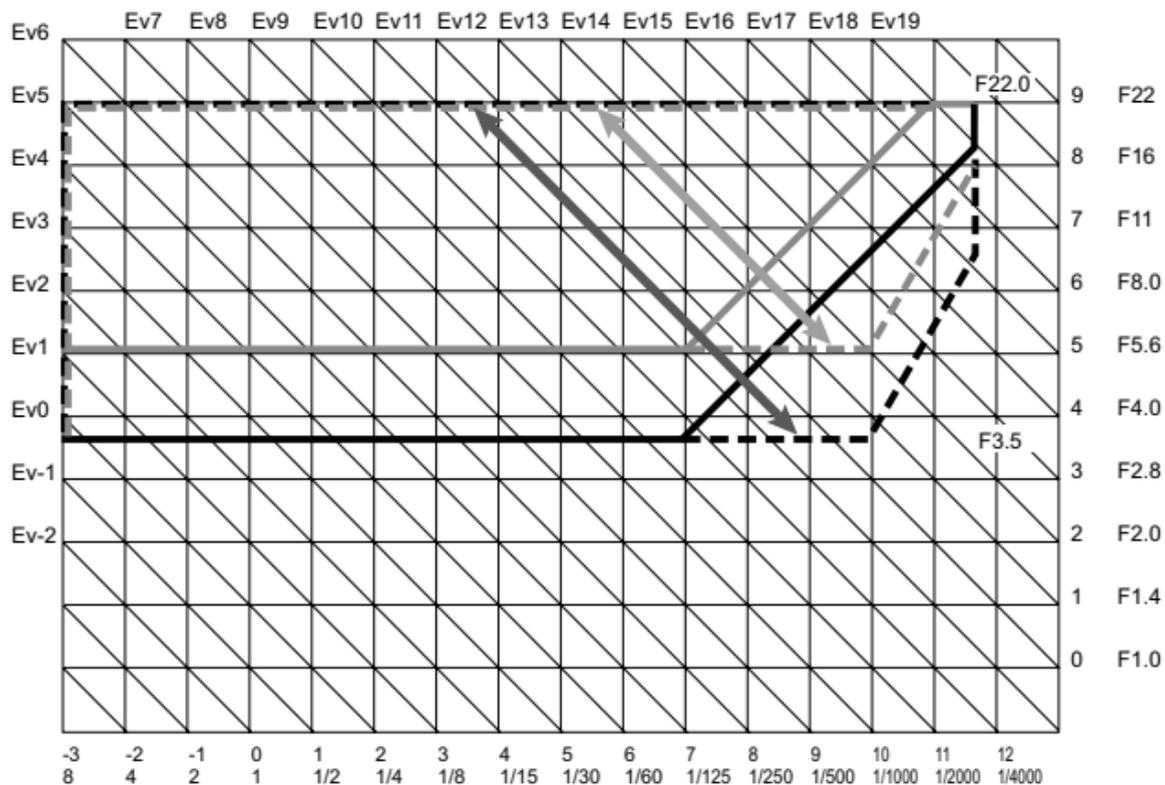
Se si utilizza il flash incorporato, in fondo all'immagine comparirà un effetto di vignettatura. Utilizzare il flash esterno (GF-1) per scattare foto con il flash.

## Modo P: modifica programma

Il grafico della seguente pagina dà un'idea della gamma di variazioni per le diverse combinazioni di valori di apertura e tempi di posa. I valori effettivi cambiano a seconda del valore di esposizione (EV).

In questi esempi, la modalità flash è impostata su [Flash No], mentre la sensibilità ISO è impostata su [ISO 200].

: Grandangolo  
 : Teleobiettivo



## M: modalità di esposizione manuale

È possibile selezionare B (Bulb, lampada) e T (Time, tempo) per il tempo di posa.

Con B, l'immagine viene esposta mentre si preme il tasto di scatto e l'esposizione termina quando si rilascia il tasto di scatto. Con T, l'esposizione inizia quando si preme il tasto di scatto e termina quando lo si preme di nuovo. In tutti e due i modi, la fotocamera smette di scattare dopo 180 secondi.

È possibile utilizzare anche [Auto] e [Alta-Auto] per la sensibilità ISO.



### Nota

---

Non è possibile utilizzare sia B che T se si impiega un cavo di scatto opzionale (CA-1).

## Aggiunta di modi Scena

Al modo Scena sono stati aggiunti [Formato ridotto], [Alto contrasto B&N], [Effetto flou], [Processo incrociato] e [Fotocamera giocattolo].

L'effetto di vignettatura può essere impostato in [Processo incrociato] e [Fotocamera giocattolo].



### **Attenzione** -----

In base alla versione firmware in uso, l'impostazione per l'effetto di vignettatura potrebbe essere reimpostato sul valore predefinito quando viene aggiornata la versione del firmware.

## **Ingrandimento delle immagini**

Premendo senza rilasciare il pulsante MENU/OK, il centro dello schermo viene visualizzato ingrandito. Premendo di nuovo senza rilasciare il pulsante MENU/OK, il centro dello schermo viene ingrandito e la parte ingrandita viene visualizzata a tutto schermo. Tenere premuto di nuovo il pulsante MENU/OK per tornare alla visualizzazione normale. Se si esegue la messa a fuoco manuale, premere il pulsante di scatto a metà corsa per tornare alla visualizzazione normale.

È possibile impostare l'ingrandimento sul display tenendo premuto il pulsante  (auto scatto) o selezionando [Rapporto di ingrandimento] dal menu di ripresa. Selezionare uno tra [2x], [4x] o [8x] mediante i pulsanti +/-, quindi premere il pulsante MENU/OK.

Se si sposta il target o si mette a fuoco manualmente, premere i tasti direzionali (+/-/Fn1/Fn2) per spostare l'area ingrandita.



## Nota

---

- Il display torna alla visualizzazione normale se vengono effettuate le seguenti azioni in modalità di visualizzazione ingrandita.
  - Viene eseguita la compensazione dell'esposizione.
  - Viene premuto il pulsante Direct.
- Se l'opzione Blocco AE viene attivata prima che l'intera immagine sia ingrandita, l'autoesposizione continuerà anche in modalità di visualizzazione ingrandita e le immagini verranno acquisite con le impostazioni di Blocco AE.
- È possibile registrare [Ingr. parte] e [Ingr. tutto] in [Impost. Tasto Fn1/Fn2] nel menu Impostazioni dei tasti personalizzate.

## Nuova funzione di cambio del puntamento

Premere la leva ADJ. per visualizzare la funzione di cambio del puntamento e selezionare il target di tracciamento.

Premere il tasto  durante il cambio del puntamento per riportare il target al centro dell'immagine. Premere di nuovo il tasto  per annullare il cambio del puntamento.

## **Registrazione delle funzioni nel selettore su-giù**

È possibile attivare i vari modi mediante il selettore su-giù se è attivato il modo Flash e l'autoscatto.

## **Aggiunta di formati supportati per la funzione di riduzione automatica zoom**

La funzione di riduzione automatica zoom supporta tutti i formati.

## **Modo di riproduzione**

## **Visualizzazione informazioni unità fotocamera**

È possibile cambiare pagina premendo i tasti ▲ e ▼. Le informazioni sull'unità fotocamera e il copyright sono visualizzate nella seconda pagina.

## Impostazioni

### [Qualità/Dimensione immagine]

È stata aggiunta l'opzione [Solo RAW]. Questa opzione non salva anche una copia JPEG.

Per l'impostazione [Qualità/Dimensione immagine] sono disponibili le seguenti opzioni di qualità immagine, dimensioni immagine e formato.

Le dimensioni del file di una foto dipendono dalla combinazione di qualità e formato dell'immagine. Durante la registrazione dei filmati, è possibile selezionare il [Formato Video].

## Fotografie

Voce	Formato immagine	Compressione	Formato immagine (pixel)
RAW	16:9 <sup>*2</sup>	FINE/NORMAL/VGA <sup>*1</sup>	4928 × 2768
	4:3	FINE/NORMAL/VGA <sup>*1</sup>	4352 × 3264
	3:2 <sup>*2</sup>	FINE/NORMAL/VGA <sup>*1</sup>	4928 × 3264
	1:1 <sup>*3</sup>	FINE/NORMAL/VGA <sup>*1</sup>	3264 × 3264
L (Large)	16:9 <sup>*2</sup>	FINE/NORMAL	4928 × 2768
	4:3	FINE/NORMAL	4352 × 3264
	3:2 <sup>*2</sup>	FINE/NORMAL	4928 × 3264
	1:1 <sup>*3</sup>	FINE/NORMAL	3264 × 3264
M (Middle)	16:9 <sup>*2</sup>	FINE/NORMAL	3456 × 1944
	4:3	FINE/NORMAL	3072 × 2304
	3:2 <sup>*2</sup>	FINE/NORMAL	3456 × 2304
	1:1 <sup>*3</sup>	FINE/NORMAL	2304 × 2304

Voce	Formato immagine	Compressione	Formato immagine (pixel)
5M	4:3	FINE	2592 × 1944
3M	4:3	FINE	2048 × 1536
1M	4:3	FINE	1280 × 960
VGA	4:3	FINE	640 × 480

- \*1 Se si seleziona [RAW], sarà l'impostazione utilizzata per la copia JPEG.
- \*2 A seconda dell'area fotografata, potrebbero comparire delle fasce nere sopra o sotto il display.
- \*3 A seconda dell'area fotografata, potrebbero comparire delle fasce nere a destra o a sinistra del display.

## Filmati

Voce	Formato video
HD1280	1280 × 720
VGA640	640 × 480
QVGA320	320 × 240

## [Bracketing automatico]

È possibile selezionare [ISO-BKT]. Se il valore impostato per la sensibilità ISO nel menu di ripresa è standard, è possibile scattare tre foto con sensibilità ISO diversa: una a  $-1/3EV$  del valore standard, una seconda con il valore standard e una terza a  $+1/3EV$  del valore standard.



### *Attenzione* -----

Poiché le riprese sono effettuate entro l'intervallo di sensibilità ISO che si può impostare, l'intervallo di bracketing potrebbe non essere di  $1/3EV$  o un'immagine potrebbe essere scattata con le stesse impostazioni, a seconda del valore di [Sensibilità ISO].

## [Riprese intervallate]

È possibile impostare il numero di scatti da effettuare. Se si imposta questa funzione, durante la ripresa è visualizzato il "numero rimanente di scatti". Le riprese intervallate possono essere impostate con un minimo di 2 secondi ed è possibile impostare un massimo di 99 scatti.

## [Riduzione disturbi]

Attivare la riduzione dei disturbi scegliendo tra [Off], [Auto], [Leggera], [Spinta] o [MAX]. Il tempo necessario per registrare immagini varia a seconda dell'opzione selezionata.



### *Attenzione*

Questa funzione non può essere usata quando si seleziona [Ritratto], [Sport], [Formato ridotto], [Alto contrasto B&N], [Effetto flou], [Processo incrociato], [Fotocamera giocattolo] o [Modo Corr Obl] per i modi Scena.

## [Bilanciamento bianco]

È possibile selezionare [Lamp. Incandescente1] o [Lamp. Incandescente2]. Se si utilizza [Lamp. Incandescente2], si avrà una tinta leggermente più rossa rispetto o [Lamp. Incandescente1].



### *Nota*

- Se si seleziona [Lamp. Incandescente2], le immagini verranno acquisite con le stesse sfumature di colore dell'impostazione [Incandescenza], descritta nel Manuale d'istruzioni della fotocamera.

- Se viene attivato il flash (GF-1) utilizzando DISP. in [Manuale], il bilanciamento del bianco verrà impostato sui risultati di misurazione calcolati quando il flash si è spento.

## [Sensibilità ISO]

È possibile selezionare [Auto], [Alta-Auto], [ISO-LO] e da [ISO 200] a [ISO 3200].



### *Nota*

---

- [ISO-LO] è equivalente a ISO 100. La gamma dinamica, tuttavia, si restringe ed è più probabile che si verifichi l'effetto di "whiteout" con livelli di luminosità elevati.
- Se si seleziona [Auto] e si utilizza il flash, la sensibilità utilizzata verrà adattata a un valore equivalente a ISO 800.
- È possibile selezionare l'impostazione degli incrementi per la sensibilità ISO in [Impostazione incrementi ISO] (👉 pag. 38) nel menu di impostazione .
- Se si seleziona [Auto] e non si utilizza il flash, i valori ISO di sensibilità minima e massima saranno ISO 200 e ISO 400.

## [Messa a fuoco assis.]

I contorni e il contrasto delle immagini visualizzate sul display vengono accentuati, rendendo più semplice regolare la messa a fuoco.



### *Nota*

---

- Se si esegue la messa a fuoco manuale, l'intensificazione dei contorni o del contrasto delle forme verrà annullato premendo il pulsante di scatto a metà corsa.
- È possibile selezionare il metodo di visualizzazione per Messa a fuoco assis. da [Sel. ass. messa a fuoco] nel menu di impostazione (👉 pag. 40).

## [Compensazione gamma dinamica]

La fotocamera acquisisce un'ampia gamma di tonalità, da quelle più scure a quelle più chiare. È possibile scegliere l'intensità tra [Off], [Leggera], [Media] o [Spinta].



### Attenzione

- La sensibilità ISO disponibile è limitata in modalità di compensazione della gamma dinamica.

	Impostazione incrementi ISO 1/3EV	Impostazione incrementi ISO 1EV
Leggera	da ISO 400 a ISO 2000	da ISO 400 a ISO 1600
Media	da ISO 500 a ISO 1600	da ISO 800 a ISO 1600
Spinta	da ISO 640 a ISO 1250	ISO 800

- Se si seleziona [Spinta], è più probabile che l'immagine presenti dei disturbi.
- Se si utilizza lo zoom digitale, la compensazione della gamma dinamica non ha alcun effetto.

- Se la scena è troppo chiara o scura, potrebbe non essere possibile raggiungere l'effetto desiderato.



#### **Nota**-----

- Si consiglia di utilizzare l'impostazione [Multi] per Misurazione esposimetrica se si utilizza la funzione Compensazione gamma dinamica.
- La compensazione della gamma dinamica può essere applicata a un'immagine RAW.

## **[Variaz. autom. tempo di posa]**

Se l'impostazione [Variaz. autom. tempo di posa] nel menu di ripresa è impostata su [On] e il selettore di modalità è impostato su "S", la fotocamera regola automaticamente il tempo di posa per ottenere l'esposizione ottimale, qualora non la si possa ottenere mediante il tempo di posa impostato manualmente.



#### **Nota**-----

L'impostazione [Variaz. autom. tempo di posa] non è visualizzata se il selettore di modalità non è impostato su "S".

## Menu scheda Impostazioni personalizzate chiave

### [Reg. Impost.]

È possibile selezionare un'opzione tra Box Impostaz.My da [1] a [6] e Scheda da [1] a [6] come posizione di salvataggio.

È possibile registrare anche [Impostazione area Spot AF] nel menu di impostazione e la posizione di zoom. Se si seleziona [Posizione zoom] in [Modif. Impostazioni], è possibile modificare le impostazioni.

### [Impostazioni leva ADJ.]

È possibile impostare la funzione [Formato] da [Leva Adj Impostazione 1] a [Leva Adj Impostazione 4].

Se si imposta la funzione Formato e si preme il pulsante Leva ADJ., verrà visualizzato  e sarà possibile impostare il formato.

## **[Conferma pulsante di scatto]**

Se si imposta [ADJ./DIRECT], premere il pulsante di scatto a metà corsa per fissare le impostazioni in modalità ADJ. e sulla schermata DIRECT per scattare una foto. Quando è impostato [ADJ.], le impostazioni della modalità ADJ. verranno fissate e sarà possibile scattare le fotografie. Quando è impostato [DIRECT], le impostazioni della schermata DIRECT verranno fissate e sarà possibile scattare le fotografie. Al termine, il sistema tornerà alla schermata Monitoring.

## **[Impost. Tasto Fn1/Fn2]**

Sono state aggiunte le funzioni [Visual. ingr.], [Messa a fuoco assis.], [Formato immagine] e [Compensazione gamma dinamica].

## [Controllo ISO diretto da ADJ]

Se [Controllo ISO diretto da ADJ] è impostato su [On], è possibile muovere lateralmente la leva ADJ. per cambiare l'impostazione ISO. L'impostazione predefinita è [Off].



### **Nota** -----

- È possibile utilizzare la leva ADJ. per regolare la sensibilità mentre si preme il pulsante di scatto a metà corsa nelle modalità Modifica programma e Priorità apertura. In modalità Modifica programma è possibile regolare la sensibilità anche dopo aver rilasciato il pulsante di scatto, purché siano visualizzati il tempo di posa e l'apertura. Se si regola la sensibilità in questo modo, non è possibile selezionare di nuovo [Auto] e [Alta-Auto].
- In modalità di esposizione manuale non è possibile utilizzare la leva ADJ. per modificare la sensibilità ISO.

## [Cancella Impost. personal.]

Le impostazioni salvate in [Reg. Impost] per [Box Impostaz.My], nella [Scheda] e per [MY1], [MY2] e [MY3] sul selettore di modalità ritornano ai valori iniziali.

## [Ripristina impostazioni predefinite]

Le impostazioni personalizzate chiave verranno reimpostate.



**Nota** -----

Le impostazioni in [Reg. Impost.] non saranno resettate.

## Menu di impostazione

### [Impostazione incrementi ISO]

Il valore di [Sensibilità ISO] nel menu delle impostazioni di ripresa può essere impostato con intervalli di [1EV] o [1/3EV].

### [Impostazioni ISO Alta Auto]

È possibile impostare i limiti superiori per l'impostazione ISO e il tempo di posa per cambiare l'impostazione ISO quando questa è impostata su [Alta-Auto].

### [Modo Sospensione] [Spegnimento automatico]

È possibile impostare il tempo che deve trascorrere prima che la fotocamera passi in [Modo Sospensione] o venga attivato lo [Spegnimento automatico], scegliendo un intervallo compreso tra 1 e 30 minuti.

## [Impostazione Livello]

È possibile selezionare [Off], [Livello+Incl.], [Livello], [Livello + Suono] e [Suono].

## [Calibrazione livello (incl.)]

Registrare la prospettiva corrente come standard.

## Impostazione [Immagine Zoom Digitale]

La dimensione dell'immagine registrata varia a seconda della funzione di riduzione automatica zoom, come descritto di seguito.

Rapporto di zoom	Formato immagine (pixel)	Rapporto di zoom	Formato immagine (pixel)
Circa 1,0×	L	Circa 2,1×	3M
Circa 1,4×	M	Circa 3,4×	1M
Circa 1,7×	5M	Circa 6,8×	VGA

## **[Riprod. zoom punt.]**

Quando la visualizzazione ingrandita è in modalità di riproduzione, è possibile ingrandire l'immagine centrandola nella posizione in cui è stata spostata la fotocamera mediante il cambio del puntamento durante la ripresa.

## **[Impostazione area Spot AF]**

Si può scegliere l'area AF per i casi in cui il valore di [Fuoco] nel menu delle impostazioni di ripresa sia impostato su [Spot AF]. È possibile selezionare [Normale] o [Preciso]. L'area AF per [Preciso] è più piccola di quella per [Normale].

## **[Annulla visual. zoom]**

Si può scegliere se mantenere o annullare la visualizzazione ingrandita dopo aver scattato delle foto in modalità di visualizzazione ingrandita. Selezionare [Off] per mantenere attiva la modalità di visualizzazione ingrandita oppure [On] per annullarla dopo aver scattato le foto.

## [Sel. ass. messa a fuoco]

Se [Ass. a fuoco] è impostato su [On] nel menu di ripresa, è possibile selezionare [MODO 1] o [MODO 2].

MODO 1: I contorni dei soggetti/oggetti messi a fuoco vengono accentuati.

MODO 2: Il display passa alla visualizzazione in bianco e nero e l'area messa a fuoco brilla in bianco.

## [Mant. condizioni di ripresa]

Se si imposta su [On] e si continua a premere a metà corsa il tasto di scatto senza rilasciarlo, le impostazioni di messa a fuoco, apertura, tempo di posa, ISO e bilanciamento del bianco vengono conservate.



### **Attenzione** -----

- Le condizioni di ripresa non vengono conservate nei seguenti casi.
  - [Filmato] e [Modo Corr Obl] del modo Scena
  - Riprese intervallate
  - Modo Continuo
  - Autoscatto

- Se si imposta su [On], [Multi-P AUTO] per [Bilanciamento bianco] come [Auto] e [Compensazione gamma dinamica] non è valida.

## [Disp. saturazione del bianco]

Se si imposta su [On], le aree con saturazione del bianco dell'immagine lampeggiano quando vengono visualizzate con la saturazione del bianco in modalità di ripresa.

## [Informazioni sul copyright]

Immettere le informazioni di copyright per scriverle nei dati Exif dell'immagine.



**Nota**-----

Le informazioni di copyright registrate possono essere controllate nell'istogramma dei dettagli nella schermata di riproduzione.

## [Versione del firmware]

È visualizzata la versione del firmware della fotocamera. Se in una scheda di memoria è salvato un file di aggiornamento del firmware, questo può essere aggiornato.

## Caratteristiche tecniche

Le specifiche riguardano l'unità fotocamera montata su un corpo GXR.

Pixel effettivi		Circa 16,2 milioni
Sensore immagini		23,6 mm × 15,7 mm CMOS (pixel totali: circa 16,5 milioni)
Obiettivo	Lunghezza focale	Da 15,7 mm a 55,5 mm (equivalente al formato da 35 mm: da 24 mm a 85 mm)
	Apertura (cifra f)	f/3,5 – f/5,5
	Raggio del fuoco (dall'obiettivo)	Circa 25 cm – ∞ (fine tele)
	Fabbricazione	11 elementi in 9 gruppi (3 lenti asferiche con 6 superfici)
	Diametro filtro	55 mm
Zoom		Zoom digitale 4,0× (fotografie), zoom digitale 3,6× (filmati); circa 6,8× per la funzione di riduzione automatica zoom (VGA)
Modo di messa a fuoco		Multi AF e Spot AF a contrasto; MF; Snap; ∞ (blocco della messa a fuoco e assistenza AF)

Tempo di posa	Fotografie	1/3200 – 180 s, B (Bulb, lampada), T (Time, tempo) (i limiti superiore e inferiore variano a seconda del modo di ripresa e flash)
	Filmati	1/2000 – 1/30 s
Controllo dell'esposizione	Misurazione	Modi fotometria TTL-CCD in multi (256 segmenti), media pesata al centro e spot con blocco AE
	Modo	AE programmato, AE con priorità di apertura diaframma, esposizione manuale, AE con priorità scatto, funzione di spostamento del target
	Compensazione esposizione	Manuale (da -4,0 a +4,0 EV con incrementi di 1/3 EV o 1/2 EV), bracketing automatico (da -2,0 a +2,0 EV con incrementi di 1/3 EV o 1/2 EV)
	Intervallo di esposizione (in modo di ripresa auto, misurazione della luce con media pesata al centro)	Grandangolo: 3,2 – 16,8 EV Telefoto: 3,6 – 18,1 EV (Gamma d'esposizione per ISO calcolata usando i valori per ISO 100.) Nota: A 6,0 EV o inferiore, ciascuna perdita di 0,25 EV è associata alla perdita di 0,5 EV in luminosità. Le perdite di luminosità non superano i -1,0 EV.
Sensibilità ISO (Standard Output Sensitivity - Sensibilità di uscita standard)		Auto, Alta-Auto, ISO-LO, ISO 200, ISO 250, ISO 320, ISO 400, ISO 500, ISO 640, ISO 800, ISO 1000, ISO 1250, ISO 1600, ISO 2000, ISO 2500, ISO 3200

Modo di bilanciamento del bianco		Auto, Multi-P AUTO, Esterni, Nuvoloso, Lamp. Incandescente1, Lamp. Incandescente2, Lamp. Fluorescente, Manuale, Partic.; bracketing del bilanciamento del bianco
Flash (con GF-1)	Impostazione dell'intensità del flash	Flash TTL, flash manuale, modo automatico di luce ambientale
	Modo Flash	Riduzione occhi rossi, Flash Sì, Sincro. lenta, Manuale
	Temporizzazione	Sincronizzazione prima/seconda tendina
Modo di ripresa		Modo ripresa Auto, Modo modifica programma, Modo priorità apertura, Priorità Tempo di posa., Modo esposizione manuale, Scena (Filmato, Ritratto, Sport, Paesaggio, Notturna, Modo Corr Obl, Formato ridotto, Alto contrasto B&N, Effetto flou, Processo incrociato, Fotocamera giocattolo), Impost.
Modo Continuo	Numero di scatti in modo Continuo (formato immagine: RAW)	Riduzione disturbi disattivata: 3 foto Riduzione disturbi attivata: 2 foto
	Numero di scatti in modo M-Cont + (1 set)	Alta (1280 × 856) : 30 immagini (30 fotogrammi/sec) Bassa (4928 × 3264) : 14 immagini (2.5 fotogrammi/sec)

Compressione *1		FINE, NORMAL, RAW (DNG) *2	
Formato immagine (pixel)	Fotografie	4928 × 2768, 4352 × 3264, 4928 × 3264, 3264 × 3264, 3456 × 1944, 3072 × 2304, 3456 × 2304, 2304 × 2304, 2592 × 1944, 2048 × 1536, 1280 × 960, 640 × 480	
	Filmati	1280 × 720, 640 × 480, 320 × 240	
Formato file (circa)	RAW	16:9	NORMAL: 23.445 KB/fotogramma, FINE: 25.703 KB/fotogramma, VGA: 20.508 KB/fotogramma, Solo RAW: 20.332 KB/fotogramma
		4:3	NORMAL: 24.443 KB/fotogramma, FINE: 26.795 KB/fotogramma, VGA: 21.405 KB/fotogramma, Solo RAW: 21.181 KB/fotogramma
		3:2	NORMAL: 27.603 KB/fotogramma, FINE: 30.265 KB/fotogramma, VGA: 24.139 KB/fotogramma, Solo RAW: 23.937 KB/fotogramma
		1:1	NORMAL: 18.383 KB/fotogramma, FINE: 20.147 KB/fotogramma, VGA: 16.105 KB/fotogramma, Solo RAW: 15.929 KB/fotogramma
	L	16:9	NORMAL: 3.901 KB/fotogramma, FINE: 4.999 KB/fotogramma
		4:3	NORMAL: 3.041 KB/fotogramma, FINE: 5.226 KB/fotogramma
		3:2	NORMAL: 3.415 KB/fotogramma, FINE: 5.889 KB/fotogramma
		1:1	NORMAL: 2.288 KB/fotogramma, FINE: 3.927 KB/fotogramma

Formato file (circa)	M	16:9	NORMAL: 1.481 KB/fotogramma, FINE: 2.514 KB/fotogramma
		4:3	NORMAL: 1.579 KB/fotogramma, FINE: 2.668 KB/fotogramma
		3:2	NORMAL: 1.749 KB/fotogramma, FINE: 2.974 KB/fotogramma
		1:1	NORMAL: 1.192 KB/fotogramma, FINE: 2.008 KB/fotogramma
	5M	4:3	FINE: 2.293 KB/fotogramma
	3M	4:3	FINE: 1.479 KB/fotogramma
Formato file (circa)	1M	4:3	FINE: 818 KB/fotogramma
	VGA	4:3	FINE: 202 KB/fotogramma
Durata della batteria (basata sullo standard CIPA)		DB-90: circa 400 scatti *3 (secondo le linee guida CIPA)	
Dimensioni (L x A x P)		<p>Solo unità fotocamera: 71,4 mm (L) x 70,5 mm (A) x 93,3 mm (P) (secondo le linee guida CIPA)</p> <p>Se montata sul corpo macchina: 113,9 mm (L) x 74,7 mm (A) x 98,5 mm (P) (secondo le linee guida CIPA)</p>	

Peso (appross.)	Solo unità fotocamera: 350 g Se montata sul corpo macchina: 550 g (incluso la batteria e la scheda di memoria SD)
Temperatura operativa	0 °C a 40 °C
Umidità operativa	90% o meno
Temperatura di immagazzinamento	-20 °C a 60 °C

- \*1 Le opzioni disponibili variano a seconda delle dimensioni dell'immagine.
- \*2 Viene anche registrato un file JPEG (di qualità FINE o NORMAL dalle dimensioni del file RAW o un file da 640 × 480 pixel di qualità VGA). I file RAW usano il formato DNG standard promosso da Adobe Systems, Inc.
- \*3 Cifra puramente indicativa. Il numero effettivo di foto varia significativamente a seconda dell'uso della fotocamera. Si consiglia di mantenere a portata di mano delle batterie di riserva se si usa l'apparecchio per lunghi periodi.

## Capacità nella memoria interna/scheda di memoria

I valori riportati di seguito servono come riferimento circa la capacità di memorizzazione della memoria interna e delle schede di memoria di varie dimensioni, in base a qualità e formato delle immagini, con una qualità delle immagini di tipo FINE.

### Fotografie

Compressione	Formato immagine (pixel)	Memoria interna	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
RAW* FINE	4928 × 2768	3	37	76	150	306	614	1233
	4352 × 3264	3	36	73	144	294	589	1182
	4928 × 3264	2	31	64	127	260	522	1047
	3264 × 3264	4	47	97	191	391	784	1573
L FINE	4928 × 2768	16	179	365	718	1468	2941	5900
	4352 × 3264	15	172	349	685	1401	2807	5632
	4928 × 3264	14	152	310	609	1245	2495	5006
	3264 × 3264	21	228	465	914	1868	3743	7510

Compressione	Formato immagine (pixel)	Memoria interna	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
M FINE	3456 × 1944	32	357	723	1419	2902	5814	11662
	3072 × 2304	30	337	683	1341	2741	5491	11014
	3456 × 2304	27	302	614	1206	2466	4941	9913
	2304 × 2304	41	447	903	1774	3627	7267	14578
5M/FINE	2592 × 1944	34	373	758	1490	3045	6101	12238
3M/FINE	2048 × 1536	53	581	1182	2321	4744	9503	19063
1M/FINE	1280 × 960	96	1059	2118	4160	8505	17039	34181
VGA/FINE	640 × 480	368	4028	7681	15082	30828	61759	123888

\* Se si seleziona [RAW], sarà la compressione utilizzata per la copia JPEG.

## Filmati

Formato immagine (pixel)	Memoria interna	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1280×720 30 fotogrammi/secondo	16sec.	3min. 3sec.	6min. 14sec.	12min. 14sec.	25min. 1sec.	50min. 7sec.	100min. 33sec.
640×480 30 fotogrammi/secondo	49sec.	8min. 55sec.	18min. 8sec.	35min. 38sec.	72min. 50sec.	145min. 54sec.	292min. 41sec.
320×240 30 fotogrammi/secondo	1min. 59sec.	21min. 39sec.	44min. 2sec.	86min. 28sec.	176min. 44sec.	354min. 3sec.	710min. 13sec.



### Attenzione

---

La dimensione massima per una registrazione ininterrotta di un singolo filmato è 4 GB. Il tempo massimo di registrazione è circa 15 minuti con formato 1280×720, circa 46 con formato 640×480 e circa 90 minuti con formato 320×240.



### Nota

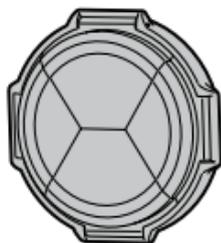
---

Se si registrano filmati con un formato 1280×720, si consiglia di utilizzare schede di memoria SD/SDHC con classe di velocità pari a 6 o superiore.

## Appendici

### Accessori opzionali

L'unità fotocamera può essere utilizzata con gli articoli riportati di seguito (venduti a parte).



Copriobiettivo (LC-3)



Paraluce (LH-2)



#### Nota

- Prima di utilizzare un accessorio opzionale, consultare la documentazione fornita con il prodotto.
- Per conoscere le informazioni più recenti sugli accessori opzionali, visitare il sito Web di Ricoh ([http://www.ricoh.com/r\\_dc/](http://www.ricoh.com/r_dc/)).



### **Attenzione** -----

Il copriobiettivo (LC-3) e il paraluce (LH-2) non possono essere utilizzati insieme.

Se il paraluce (LH-2) viene attaccato mentre è già montato il copriobiettivo (LC-3), questo potrebbe rompersi.



### **Rimozione/montaggio del cappuccio ad anello** -----

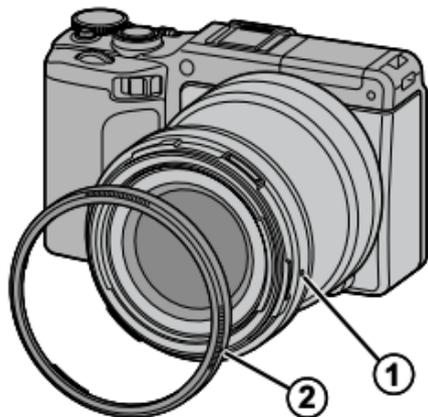
Rimuovere il cappuccio ad anello se si utilizza quello opzionale (LC-3).

#### **Rimozione del cappuccio ad anello**

Con la fotocamera spenta, ruotare il cappuccio ad anello in senso antiorario e rimuoverlo dall'unità fotocamera.

#### **Montaggio del cappuccio ad anello**

Mentre la fotocamera è spenta, allineare il contrassegno sul cappuccio ad anello (②) con quello sull'unità fotocamera (①), quindi ruotare il cappuccio ad anello in senso orario fino a farlo scattare in posizione.



## Precauzioni per l'uso

- La garanzia fornita con questo prodotto è valida solo nel paese in cui è stato acquistato.
- In caso di guasto mentre si è all'estero, il produttore declina ogni responsabilità per l'assistenza sul prodotto in altri paesi o per le spese sostenute al riguardo.
- Non far cadere l'apparecchio o sottoporlo a urti fisici.
- Quando si trasporta l'apparecchio, fare attenzione che non urti altri oggetti. Fare particolare attenzione a proteggere l'obiettivo.
- Quando si avvita un filtro o una protezione per l'obiettivo, fare attenzione a non applicare eccessiva forza.
- Variazioni improvvise di temperatura possono causare condensa, cosa che determina condensa visibile all'interno dell'apparecchio e possibili guasti. Per evitare questo problema, infilare l'apparecchio in una busta di plastica per rallentare la variazione di temperatura, quindi toglierlo dalla busta solo dopo che l'aria contenuta nella suddetta ha raggiunto la stessa temperatura dell'ambiente circostante.
- Tenere l'apparecchio asciutto ed evitare di toccarlo con le mani bagnate. La mancata osservanza di queste precauzioni può dar luogo a guasti dell'apparecchio o scosse elettriche.
- Tenere pulito il connettore.



***Suggerimento: evitare la formazione di condensa***-----

La condensa ha particolare probabilità di formarsi se ci si sposta in una zona dalla temperatura nettamente differente, in caso di umidità elevata, in una stanza fredda dopo l'accensione del riscaldamento, o quando la fotocamera è esposta all'aria fredda di un condizionatore o altro apparecchio.

## Cura e stoccaggio dell'apparecchio

### Cura dell'apparecchio

- Le fotografie possono essere influenzate dalla presenza di impronte o altri corpi estranei presenti sull'obiettivo. Evitare di toccare l'obiettivo con le dita. Togliere la polvere o la lanugine con un compressore acquistato in un negozio di articoli fotografici, o pulire l'obiettivo con un panno morbido e asciutto. Fare particolare attenzione intorno al barilotto.
- Pulire accuratamente l'apparecchio dopo averlo usato in spiaggia o aver maneggiato dei cosmetici. Non esporre l'apparecchio a sostanze volatili, come solventi, benzine o pesticidi. Il mancato rispetto di questa precauzione potrebbe causare danni all'apparecchio o alle sue finiture.
- Nel caso improbabile di un guasto, recarsi presso un Centro di assistenza Ricoh.
- Questo apparecchio è un dispositivo ad alta precisione. Non smontarlo.

## Archiviazione

- Non conservare la fotocamera in luoghi esposti a: calore o umidità elevati; variazioni significative di temperatura o umidità; polvere, sporcizia o sabbia; vibrazioni elevate; contatto prolungato con sostanze chimiche, tra cui palline di naftalina e altri repellenti per insetti, o contenenti prodotti in vinile o gomma; campi magnetici forti (ad esempio, nelle vicinanze di un monitor, trasformatore o calamita).
- Quando si deve conservare, collocare il prodotto in una custodia per fotocamera o simile al riparo da polvere o peluria che potrebbero depositarsi sulla fotocamera.  
Inoltre, durante il trasporto, non mettere la fotocamera in tasca per non far entrare polvere e sporco.

## Servizio postvendita

1. Questo prodotto è coperto da garanzia limitata. Durante il periodo di garanzia menzionato nella Garanzia fornita assieme all'apparecchio, i componenti difettosi saranno sostituiti gratuitamente. In caso di guasto, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato l'apparecchio o il Centro di assistenza Ricoh più vicino. Si prega di notare che non si verrà rimborsati per il trasporto dell'apparecchio al Centro di assistenza Ricoh.
2. Questa garanzia non copre danni da ascrivere a:
  - 1 mancato rispetto delle istruzioni del manuale;
  - 2 riparazioni, modiche o revisioni non condotte da un centro di assistenza autorizzato indicato nel manuale di istruzioni;
  - 3 incendi, calamità naturali, casi di forza maggiore, fulmini, tensione anormale, ecc.;
  - 4 stoccaggio errato (indicato nel "Manuale d'istruzioni della fotocamera"), perdite della batteria e altri liquidi, muffa o cura insufficiente dell'apparecchio.
  - 5 immersione nell'acqua (allagamento), esposizione ad alcol o altre bevande, infiltrazione di sabbia e fango, urti fisici, caduta dell'apparecchio, pressione esercitata sull'apparecchio e altre cause non naturali.

3. Una volta scaduta la garanzia il proprietario sarà responsabile dei costi di riparazione, compresi quelli sostenuti presso un centro di assistenza autorizzato.
4. Il proprietario sarà responsabile di tutti i costi di riparazione, anche durante il periodo di validità della garanzia, se il tagliandino della suddetta non è accluso o se il nome del distributore o la data di acquisto sono stati modificati o non sono indicati sul tagliandino.
5. Le spese di revisione e ispezione accurata appositamente richieste dal proprietario saranno sostenute dallo stesso, anche durante il periodo di validità della garanzia.
6. I danni consequenziali da ascrivere a guasto dell'apparecchio, come le spese sostenute per l'esecuzione di foto o le perdite di profitti non saranno rimborsati, anche se si riferiscono al periodo di validità della garanzia.
7. La garanzia è valida esclusivamente nel paese di acquisto dell'apparecchio.
  - \* Le disposizioni di cui sopra si riferiscono alle riparazioni gratuite e non costituiscono un limite per i diritti legali dei clienti.
  - \* Il loro proposito è illustrato anche nel tagliandino di garanzia fornito con l'apparecchio.

8. I componenti essenziali per le procedure di assistenza dell'apparecchio (vale a dire, i componenti necessari per mantenere le funzioni e la qualità dell'apparecchio) saranno disponibili per cinque anni a partire dall'interruzione della produzione dell'apparecchio.
9. Si prega di notare che, in caso di danni gravi da ascrivere ad allagamenti, immersioni, infiltrazioni di sabbia o fango, urti violenti o cadute, potrebbe non essere possibile riparare l'apparecchio e ripristinarne le condizioni originali.



#### **Note** -----

- Prima di inviare la fotocamera per la riparazione, controllare il corpo macchina e leggere nuovamente il manuale delle istruzioni per assicurare il funzionamento corretto.
- Alcune riparazioni necessitano di tempi prolungati.
- Quando si invia l'apparecchio a un centro di assistenza, accludere una nota in cui si descrive il componente difettoso e il problema il più precisamente possibile.
- Togliere tutti gli accessori non correlati al problema prima di inviare la fotocamera a un centro di assistenza.



## Numeri di telefono per il supporto in Europa

<b>UK</b>	(from within the UK)	0203 026 2290
	(from outside the UK)	+44 203 026 2290
<b>Deutschland</b>	(innerhalb Deutschlands)	06331 268 438
	(außerhalb Deutschlands)	+49 6331 268 438
<b>France</b>	(à partir de la France)	0800 88 18 70
	(en dehors de la France)	+33 1 60 60 19 94
<b>Italia</b>	(dall'Italia)	02 4032 6427
	(dall'estero)	+39 02 4032 6427
<b>España</b>	(desde España)	911 230396
	(desde fuera de España)	+34 911 230396
<b>Belgique</b>	(en dehors de la Belgique)	+32 2 8088300 (Français)
	(van buiten België)	+32 505 51082 (Vlaams)
<b>Nederland</b>	(van buiten Nederland)	+31 208081108

## **Sito Web PHOTO STYLE per gli utenti di fotocamere digitali Ricoh**

PHOTO STYLE offre informazioni utili sulle foto e sulla fotografia più in generale per gli utenti di fotocamere digitali Ricoh.

### **Informazioni di base**

Illustrazione dei meccanismi e delle funzioni delle fotocamere digitali

### **Tecniche fotografiche**

Utili tecniche fotografiche organizzate per argomento

### **Galleria fotografica**

Foto scattate da fotografi professionisti

### **Concorso fotografico**

Raccolta delle migliori foto scattate in tutto il mondo

Visitare il sito Web al seguente indirizzo:

**[http://www.ricoh.com/r\\_dc/photostyle/Ricoh Company, Ltd.](http://www.ricoh.com/r_dc/photostyle/Ricoh Company, Ltd.)**

## ***All'insorgere di problemi***

<b>Sedi Ricoh</b>	
RICOH INTERNATIONAL B.V. (EPMMC)	Oberrather Str. 6, 40472 Düsseldorf, GERMANY (innerhalb Deutschlands) 06331 268 438 (außerhalb Deutschlands) +49 6331 268 438 <a href="http://www.ricohpmmc.com/">http://www.ricohpmmc.com/</a>

Ricoh Building, 8-13-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo  
104-8222, Japan  
Dicembre 2011



Stampato in Cina



\* L 4 5 5 3 9 7 4 A \*